

DOP 11-3-CPR-2013

1. Jedinствени identifikacioni kod vrste proizvoda: Unique identification code of the product-type Jedinствени identifikacioni kod vrste proizvoda Kodi unik identifikues i llojit të produktit Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:		2. Model i/ili br. šarže i/ili serijski br. (Član 11-4) Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4) Vrsta, broj serije, serijski broj ili nilo koji drugi element koji omogućuje identificiranje građevinskog proizvoda sukladno članku (Art. 11-4) Lloji, numri i seriše, numri serial ose çdo lloj elementi tjetër i cili mundëson identifikimin e produktit ndërtimor sipas nenit 11(4): Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode 11(4)	
Donna 70 Donna 90		Serijski broj (videti nalepnicu na proizvodu) Serial number (see the product label) Serijski broj (vidjeti nalepnicu na proizvodu) Numri serial (shiko etiketën në produkt) Serijska številka (glej etiketo na izdelku)	
3. Namena ili upotreba građevinskog proizvoda u skladu sa primenljivim harmonizovanim tehničkim specifikacijama, kao što je predvideo proizvođač: Intendent use or uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer: Namjena ili uporaba građevinskog proizvoda sukladno primjenjivim harmoniziranim tehničkim specifikacijama, kao što je predvideo proizvođač Qëllimi ose përdorimi i produktit ndërtimor me specifikimet teknike të harmonizuara të aplikueshme, siç është parashikuar nga prodhuesi: Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo, kot jih predvideva proizvajalec: Samostalni štednjak za sagorevanje sa prekidima u radu za pečenje, pripremu hrane i grejanje prostorija, sa zatvorenim vratima ložišta Freestanding cooker for combustion with interruptions in its work, used for baking, food preparation, and heating, with closed firebox door. Samostalni štednjak za sagorjevanje s prekidima u radu za pečenje, pripremu hrane i grijanje prostorija, sa zatvorenim vratima ložišta Stufë e pavarur për djegie me ndërprerje gjatë punës, për pjekjen, përgatitjen e ushqimit dhe ngrohjen e ambienteve, me dyer të mbyllura të furrës Prostostoječi štedilnik za občasno kurjenje, kuhanje in ogrevanje prostorov z zaprtimi vrati kurišča			
4. Naziv, registrovani trgovački naziv ili registrovani zaštitni znak i adresa za kontaktiranje proizvođača u skladu sa članom 11(5): Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5) Naziv, registrirani trgovački naziv ili registrirani zaštitni znak i adresa za kontaktiranje proizvođača sukladno članku (Art 11-5) Emërtimi, emri i regjistruar tregtar ose simboli karakteristik i regjistruar, si dhe adresa e kontaktit me prodhuesin sipas nenit 11(5): Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca, v skladu s členom 11 (5):		A.D. Metalna Industrija ALFA-PLAM Radnička 1, 17500 Vranje, Srbija tel: 017-421121 web: www.alfaplamm.rs e-mail: firma@alfaplamm.rs	
5. Naziv i adresa ovlaštenog predstavnika (Član 12-2) Name and address of the agent (Article 12-2) U slučaju kada je to primjenjivo, ime i adresa za kontaktiranje ovlaštenog predstavnika čije sukladno članku (Art 12-2) Në rast të Deklaratës së performancave për produktin ndërtimor i cili është i përfshirë nga standardi i harmonizuar: Ime ali naslov pooblaščenega zastopnika, katerega pooblastilo zajema naloge, opredeljene v členu 12(2):			
6. Sistem procene i verifikacije stalnosti performansi (Aneks 5): Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5) Procjena jednog ili više sustava i utvrđivanje stalnosti rada građevinskog proizvoda, kao što je određeno dodatkom (V) Vlerësimi i një ose disa sistemeve dhe përcaktimi i qëndrueshmërisë së punës së produktit ndërtimor, siç është përcaktuar në Aneksin V: Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda (Priloga 5):		Sistem 3	
7. Notifikovano telo: Laboratory notified Në rast të Deklaratës së performancave për produktin ndërtimor i cili është i përfshirë nga standardi i harmonizuar: Ime in identifikacijska številka priglasenega organa:		Rhein - Ruhr Feuerstätten Prüfstelle Im Lipperfeld 34b, 46047 Oberhausen Notified body: 1625	Broj izveštaja o ispitivanju Test report number Broj testnih izveštaja Raporti i analizës Številka poročila o preskusu:
			RRF-15 13 3169
8. Deklarisane performanse - Services declare - Deklarirane performance- Performancat e deklaruar - Deklarirane lastnosti:			
Harmonizovana tehnička specifikacija - Harmonised technical specifications - Harmonizirana tehnička specifikacija -Specifikimi teknik i harmonizuar - Harmonizirane tehničke specifikacije		DIN EN 12815:2001	
Osnovne karakteristike -Essential characteristics - Osnovne karakteristike -Karakteristikat kryesore - Bistvene lastnosti		Delovanje - Performanse - Svojstva - Zmogljivost	
Bezbednost od požara - Resistance to fire - Sigurnost od požara -Siguria nga zjarri - Požarna varnost		A1	
Reakcija na vatru-Reaction of fire- Reakcija od vatre-Reagimi ndaj zjarrit - Otpornost na ogenj		A1	
Udaljenost od zapaljivih materijala Distance to combustible materials Udaljenost od zapaljivih materijala Distanca nga materialet djegëse Najmanjša razdalja od vnetljivih materialov	Minimalna udaljenost u mm Minimum distance in mm Minimalni razmak u mm Distanca minimale në mm Najmanjša razdalja v mm	Pozadi - Back floor - Straga- Prapa-Zadaj Bočno prema strani rerne- Одстрана- Anash-ob strani Bočno prema strani ložišta- Одстрана- Anash-ob strani Prednja strana - front - Sprijeda - Përpara-Spredaj	200 300 200 800
Rizik od prosipanja goriva - Fuel leakage risk - Rizik od potpunog sagorijevanja goriva- Rreziku nga djegie e plotë e lëndës djegëse - Tveganie uhajanja goriva		Prolazna ocena; Passing grade: Prolazna ocena; Rezultati i kalimit; Ustrezno CO (1250 mg/Nm³); Prašina - Dust - Prašina - Pluhur - Prah (27 mg/Nm³); NOx (123) mg/Nm³; OGC (CxHy) (56 mg/Nm³)	
Emisija produkta sagorevanja - Combustion products emissions, Emisija produkata sagorijevanja , Emetimi i produkteve të djegies , Emisije produktov izgorevanja		Prolazna ocena(radni uređaj); Passing grade(working device): Prolazna ocena(radni uređaj); Rezultati i kalimit(pajisja e punës); Ustrezno	
Temperatura površine - Surface temperature - Temperatura površine-Temperatur e sipërfaqes - Temperatura e gazeve të tymit gjatë fuqisë dalëse nominale - Temperatura na površini		Prolazna ocena; Prolazna ocena; Passing grade: Prolazna ocena; Rezultati i kalimit; Ustrezno	
Električna bezbednost - Electrical safety - Električna sigurnost - Siguria elektrike - Električna varnost		NPD	
Pristupačnost i čišćenje - Accessibility and cleaning - Održavanje - Mirëmbajtja - Možnost čišćenja		Prolazna ocena; Prolazna ocena; Passing grade: Prolazna ocena; Rezultati i kalimit; Ustrezno	
Maksimalni radni pritisak - Maximum operating pressure - Maksimalni radni tlak vode -Presioni maksimal i punës i ujit - Najvišji obratovni tlak vode		/ bar	
Temperatura dimnih gasova pri nominalnoj izlaznoj snazi - Flue gas temperature at nominal heat output - Temperatura dimnih plinova pri nominalnoj izlaznoj snazi - Temperatura e gazeve të tymit gjatë fuqisë dalëse nominale - Temperatura dimnih plinov		T(290 °C) wood	
Mehanički čvrstoća (za nošenje dimnjaka) - Mechanical strength (to support the fireplace) - Mehanički otpor (za nošenje dimnjaka/dimovoda) - Rezistenca mekanike (për mbartjen e oxhakut/tubit shkarkues) - Mehanska upornost (za podporo kamina)		NPD	
Termalna izlazna snaga - Thermal output - Termalna izlazna snaga- Fuqia termike dalëse - Termične lastnosti		5 kW wood; 5 kW wood;	
Nominalna izlazna snaga - Nominal heat output - Nominalna izlazna snaga- Efekti i ngrohjes së ambientit - Nazivna moć ogrevanja Učinak grejanja prostorije - Room heating output - Učinak grijanja prostorije - Efekti i ngrohjes së ambientit - Ogrevanje prostorov		5 kW wood; 5 kW wood;	
Energetska efikasnost - Energy efficiency - Energetska učinkovitost - Efikasiteti energjetik - Energetska učinkovitost		η(79,3 %) wood;	
9. Performansa proizvoda prikazana pod tačkom 1 i 2 saglasna je sa deklarisanom performansom pod tačkom 8. Ova deklaracija o performansama izdata je na isključivu odgovornost proizvođača navedenog pod tačkom 4. -The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. -Performanca proizvoda prikazana pod tačkama 1 i 2 sukladna je deklariranoj performanci pod tačkom 8. Ova deklaracija o performanci izdata je na isključivu odgovornost proizvođača navedenog pod tačkom 4. -Performanca e produktit e paraqitur në pikat 1 dhe 2 është në përputhje me performancën e deklaruar në pikën 8.Kjo deklarate e performancës është dhënë vetëm sipas përgjegjësisë së prodhuesit të paraqitur në pikën 4. - Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 8. Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4			

11. 01. 2022; Vranje, SERBIA

(Datum i mesto izdavanja - Place and date of issue - Datum i mesto izdanja- Kraj in datum izdaje)


Goran Kostić
General Manager